

هذا الدليل متاح أيضاً كمادة صوتية وباللغات أدناه.

ARABIC

للحصول على نسخة من هذا الدليل باللغة الانجليزية اتصل بالرقم 311 (معوقى السمع: 212-504-4115) أو قم بزيارة NYC.gov/readyny

BENGALI

এই সহায়িকার একটি বাংলা প্রতিলিপি পেতে হলে, 311 (TTY: 212-504-4115) নম্বরে ফোন করুন অথবা NYC.gov/readyny দেখুন।

CHINESE

如欲索取中文版的指南，請致電 311 (TTY: 212-504-4115) 或訪問 NYC.gov/readyny。

ENGLISH

Call 311 or visit NYC.gov/readyny for copies of this guide in English.

FRENCH

Pour obtenir une copie en français de ce guide, appelez le 311 (TTY: 212-504-4115) ou visitez le site NYC.gov/readyny.

HAITIAN CREOLE

Pou jwenn yon kopi gid sa a nan lang Kreyòl Ayisyen, rele 311 (TTY: 212-504-4115) oswa ale nan sitwèb NYC.gov/readyny.

ITALIAN

Per ottenere una copia di questa guida in italiano, telefonare al numero 311 (TTY: 212-504-4115) o visitare il sito NYC.gov/readyny.

KOREAN

본 안내서의 한국어 사본을 받으시려면, 311(TTY: 212-504-4115)번으로 전화하시거나 NYC.gov/readyny를 방문하십시오.

POLISH

W celu otrzymania polskiej kopii niniejszego przewodnika, należy zadzwonić pod nr 311 (nr dla osób z upośledzeniem słuchu: 212-504-4115) lub zajrzeć na stronę internetową NYC.gov/readyny.

RUSSIAN

Для того чтобы получить копии данной брошюры на русском языке, позвоните по телефону 311 (TTY: 212-504-4115) или посетите веб-сайт NYC.gov/readyny.

SPANISH

Llame al 311 (TTY: 212-504-4115) o visite NYC.gov/readyny para obtener acceso a este folleto en español.

URDU

اس ہدایت نامے کی انگریزی کاپی حاصل کریں، 311 (TTY: 212-504-4115) پر کال کریں یا NYC.gov/readyny دیکھیں۔

YIDDISH

צו ערהאלטן א אידישע קאפיע פון אנווייזונג בלעטל, רופט 311 (TTY: 212-504-4115) אדער באזוכט NYC.gov/readyny.

مدينة نيويورك

خريطة مناطق الإخلاء في أوقات الأعاصير



أعرف منطقتك

يمكن أن تؤثر العواصف الساحلية، ومن ضمنها العواصف الاستوائية والعواصف الشمالية الشرقية والأعاصير على مدينة نيويورك، بل إنها تؤثر بالفعل. من المهم أن يسخر سكان نيويورك الوقت الكافي للاستعداد. يجب أن يكون لدى كافة السكان خطة في حال اضطرروا للإخلاء أو البقاء في بيوتهم أثناء العاصفة.

تم تقسيم مناطق المدينة المعرضة للعاصفة والفيضانات إلى ست مناطق للإخلاء (من 1 إلى 6) على أساس احتمالية الإخلاء. تأكد أن خطتك تتضمن معرفة منطقة الإخلاء الخاصة بك.

■ إن كنت تعيش في إحدى مناطق الإخلاء بسبب الأعاصير بالمدينة، فقد يصدر لك أمر بالإخلاء في حال وصول إعصار يهدد مدينة نيويورك. يتعين عليك أن تخطط للمكان الذي ستذهب إليه في حالة صدور أمر إخلاء لمنطقتك.

■ قد تصدر المدينة أوامر للسكان بالإخلاء بناءً على مسار الإعصار وقوة العاصفة المتوقعة.

■ حدد ما إذا كنت تعيش في منطقة إخلاء باستخدام الباحث عن مناطق الإخلاء بسبب الأعاصير (Hurricane Evacuation Zone Finder) من خلال زيارة الموقع NYC.GOV/KNOWYOURZONE، أو الاتصال على الرقم 311 (212-639-9675) لخدمة المكالمات المرئية لذوي الإعاقة، أو الهاتف النصي لضفاف السمع: 212-504-4115، أو مراجعة الخريطة المرفقة.

اشترك بخدمة إبلاغ مدينة نيويورك NOTIFY NYC لتستلم إخطارات الطوارئ والمستجدات عن طريق البريد الإلكتروني، الهاتف، الرسائل النصية القصيرة، أو تويتر.

■ الرسائل متوفرة بالإنجليزية والعربية والبنغالية والصينية والفرنسية والهايتية الكريولية والإيطالية والكورية والبولندية والروسية والإسبانية والأردية واليديشية ولغة الإشارة الأمريكية.

■ نزل تطبيق الهاتف الجوال المجاني.

■ قم بزيارة NYC.GOV/NOTIFYNYC، أو اتصل بالرقم 311 أو متابعة @NotifyNYC على تويتر.

مصطلحات عليك معرفتها

يتم تصنيف العواصف في خمس فئات من 1 إلى 5 حسب سرعة الرياح المستمرة للإعصار. وكلما ازدادت سرعة الرياح وقوتها في العاصفة، ارتفع رقم الفئة.

مراقبة الإعصار هو بيان يصدر حول إمكانية حدوث الإعصار داخل منطقة معينة.

يتم إصدار بيانات مراقبة الإعصار قبل 48 ساعة من الوقت الذي يُتنبأ فيه بوصول رياح بقوة العواصف الاستوائية.

تحذير من الإعصار هو بيان يصدر بتوقع وقوع إعصار في منطقة معينة.

يتم إصدار الإنذار قبل 36 ساعة من الوقت الذي يُتنبأ فيه بوصول رياح بقوة العواصف الاستوائية، ويمكن أن يظل ساريًا في حالة استمرار ارتفاع مستوى المياه والأمواج على نحو خطير.

موسم الأعاصير على الأطلسي يمتد من 1 يونيو إلى 30 نوفمبر.

تكون أكبر احتمالات حدوث الأعاصير في مدينة نيويورك من أغسطس إلى أكتوبر.

مناطق الإخلاء بسبب الأعاصير ستحدد حكومة المدينة أي من مناطق الإخلاء بسبب الأعاصير الستة التي يجب إخلاؤها بناءً على خصائص العاصفة الفعلية عندما تقترب من المدينة.

مناطق الفيضان تُستخدم مناطق الفيضان لتحديد معدلات التأمين ضد الفيضانات ولوائح تنظيم البناء. يجب على السكان عدم الاستعانة بمناطق الفيضان لتحديد الحاجة للإخلاء خلال العواصف الساحلية.

الإعصار هو نظام طقس دوار بشكل منتظم منخفض الضغط يتكون من السحب والعواصف الرعدية وينشأ في المناطق الاستوائية مع رياح مستمرة بسرعة 74 ميلًا في الساعة أو أكثر.



إذا كان الإخلاء ضرورياً

إذا كنت تعيش في منطقة إخلاء بسبب الأعاصير وأصدرت المدينة أمراً بالإخلاء لمنطقتكم، قم بالإخلاء وفقاً للتوجيهات

سوف تصدر المدينة تعليمات محددة حول المناطق التي يجب إخلائها في المدينة. إذا صدر أمر بالإخلاء الإلزامي لمنطقتك، قم بذلك طبقاً للتوجيهات. استخدم وسائل النقل العام إن أمكن ذلك، مع الأخذ في الاعتبار أن وسائل النقل العام قد تتوقف قبل العاصفة بساعات.

للحصول على معلومات إضافية حول كيفية الإخلاء، بما في ذلك البدائل المتاحة للمواصلات، **يرجى الاتصال على الرقم 311 (212-639-9675) لخدمة المكالمات المرئية لذوي الإعاقة، أو الهاتف النصي لضعاف السمع: (212-504-4115).**

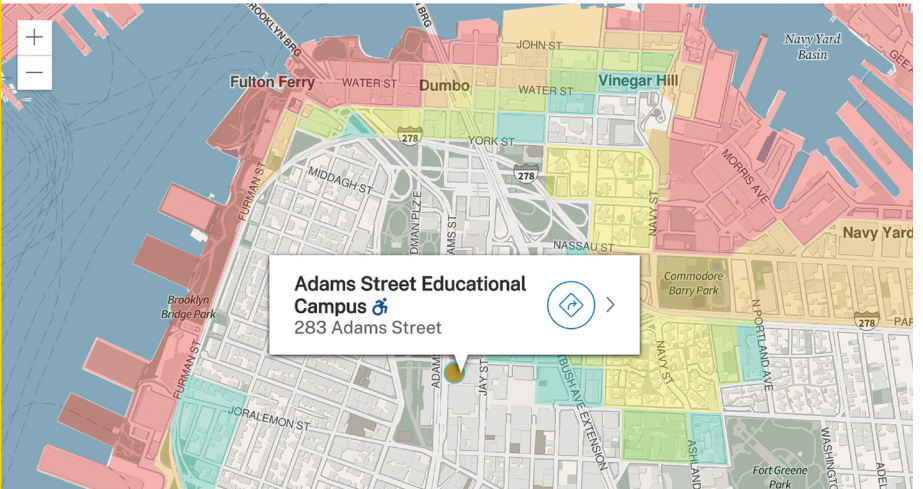
كن على دراية بالمكان الذي ستذهب إليه

تصح المدينة بشدة أولئك الذين يتم إخلاؤهم بالإقامة مع أصدقائهم أو أفراد عائلتهم ممن يعيشون خارج حدود منطقة الإخلاء. وبالنسبة للذين ليس لهم مأوى آخر، فسوف تفتح المدينة مراكز إخلاء في المناطق الإدارية الخمس. خطط الآن لاحتياجات الجميع، خاصة المسنين والأشخاص ذوي الإعاقة، وذوي احتياجات الوصول الميسر والاحتياجات الوظيفية والأطفال ومن لا يتحدثون الإنجليزية والحيوانات الأليفة والخدمية. أعرف منطقتك وتدريب على الخطة مع كافة أفراد العائلة.

إذا كنت تتجه إلى أحد مراكز الإخلاء، قم بإعداد حقيبة خفيفة، وأحضر معك:

- حقيبة تنقل لكل فرد من أفراد العائلة (يمكن العثور على قائمة كاملة للأشياء التي تكون في الحقيبة على صفحة خطتي للتأهب للحالات الطارئة في مدينة نيويورك (Ready NY My Emergency Plan)).
- ما يكفي لأسبوع على الأقل من الأدوية (إن أمكن)
- اللوازم الطبية والمعدات الطبية التي تستخدمها بانتظام
- كيس نوم لكل فرد.
- سوف يتم قبول أولئك الذين أخذوا من ديارهم في أي مركز إخلاء. ولن يُسأل أحد عن وضعه القانوني للهجرة.

أعرف منطقتك



قم بزيارة موقع الباحث عن مناطق هبوب الأعاصير على NYC.gov/knowyourzone أو اتصل برقم 311 (خدمة المكالمات المرئية لذوي الإعاقة 212-639-9675، أو الهاتف النصي لضعاف السمع: 212-504-4115) لمعرفة منطقة الإخلاء من هبوب الأعاصير التي تعيش فيها.

إذا لم تؤمر بالإخلاء

حتى وإن لم تكن تعيش في إحدى مناطق الإخلاء الست الموضحة على الخريطة، قد تكون معرضاً لخطر الرياح والأمطار.

كن مستعداً لانقطاع الكهرباء

تأكد من أن جميع المواد الموصي بها موجودة في حزمة مستلزمات الطوارئ الخاصة بك تحسباً لانقطاع الكهرباء أو الخدمات الأساسية الأخرى.

الاجتماع في الداخل

إذا لم تكن بحاجة إلى الإخلاء، قم بالاجتماع داخل المبنى واستخدم حزمة مستلزمات الطوارئ الخاصة بك، ابتعد عن النوافذ.

إذا كانت العاصفة تقترب

على جميع السكان اتخاذ الخطوات التالية للتأهب:

- إدخال الأشياء الخفيفة غير المثبتة، مثل أثاث الحديقة وحاويات الزباله.
- تثبيت الأشياء التي لا ينبغي إدخالها إلى المنزل كونها غير آمنة، مثل شوايات الغاز أو أسطوانات غاز البروبين.
- إغلاق النوافذ والأبواب الخارجية بإحكام.
- نقل الأشياء الثمينة من القبو إلى الأدوار العليا. (الأقبية معرضة للفيضان.)
- اشحن بطاريات هاتفك الخلوي.
- املاً سيارتك ومولدك بالوقود.
- إذا كنت تعيش في منطقة إخلاء، فكر في نقل مركبتك إلى أرض مرتفعة.
- أرفع درجة التبريد في الثلاجة والمجمد. إذا انقطعت الكهرباء، ستظل الأشياء التي تحتاج للتبريد باردة لمدة أطول.
- قم بتعبئة حوض الاستحمام وعبوات المياه الكبيرة بالمياه - لأن المياه قد تنقطع في حالة انقطاع الكهرباء.
- لا تنتظر إلى آخر لحظة لصرف وصفة أدويةك.
- خذ معك مبالغ نقدية إضافية بما في ذلك أوراق نقدية صغيرة.

احصل على التأمين المناسب

سواء كان منزلك بالإيجار أو بملكيتك، لا تغطي وثيقة التأمين الأساسية الفيضانات والضرر الناتج عن الرياح.

لمزيد من المعلومات حول التأمين الخاص بالفيضانات، قم بزيارة <https://www.floodsmart.gov>

لمزيد من المعلومات حول مناطق الفيضانات قم بزيارة www.floodhelpny.org أو NYC.GOV/FLOODMAPS

مُلاك المنازل

- معظم أنواع التأمين الخاص بملك المنازل لا تغطي أضرار الفيضانات
- يحتاج مُلاك المنازل لشراء وثيقة تأمين منفصلة لحماية منازلهم في حالة الفيضانات.
- قد يكون التأمين ضد الفيضانات إلزامي لبعض مُلاك المنازل.

المستأجرون

- على الأرجح أن لدى مالك المنزل تأمين ضد الفيضان يوفر تغطية للمبنى، ولكن لا يغطي محتويات الشقة للمستأجر.
- يقدم البرنامج الوطني للتأمين ضد الفيضان تأميناً للمحتويات فقط لمساعدة المستأجرين على حماية أعراضهم داخل الشقة.

للأشخاص ذوي الإعاقة، أو من لديهم احتياجات للوصول الميسر والاحتياجات الوظيفية

تأكد أن خطتك تستوعب تأثير احتياجاتك الخاصة على قدرتك في الإخلاء واستخدام المصاعد في المبنى والاحتفاء في المكان والتواصل مع العاملين في خدمات الطوارئ.

- استخدم شبكة دعمك في الطوارئ لترتيب الحصول على المساعدة من العائلة أو الأصدقاء أو موظفي المبنى إذا كنت بحاجة إلى مساعدة.
- إذا كنت لا تستطيع الإخلاء بالاعتماد على نفسك قبل وصول العاصفة، **اتصل بالرقم 311 أو أرسل رسالة نصية عليه للحصول على المساعدة.**
- إذا كنت تعتمد على الطاقة الكهربائية من أجل تشغيل معدات استدامة الحياة، استعد للإخلاء. تأكد من شركة الكهرباء عما إذا كانت معدتك الطبية تؤهلك للتسجيل كعميل مستخدم لمعدات استدامة الحياة.
- قم بتخصيص المزيد من الوقت للسفر وخذ بعين الاعتبار حاجتك إلى التنقل، واحتياجاتك الغذائية والطبية الخاصة
- أحضر كل الأدوية معك، وكتب معلومات الاتصال بمقدمي الخدمات الصحية. تحتوي مراكز الإخلاء التي توفرها المدينة مرافق ميسرة وأماكن إقامة لذوي الإعاقة واحتياجات الوصول والاحتياجات الوظيفية. للحصول على معلومات عن الميزات المتوفرة لذوي الاحتياجات الخاصة في مرفق معين، راجع الباحث عن منطقة إخلاء الإعصار على الموقع NYC.gov/knowyourzone أو من خلال الاتصال بالرقم 311.

تعرف على المخاطر

فيضان عرام العواصف

عرام العواصف هو عبارة عن قبة من مياه المحيط تدفعها الرياح المصاحبة للإعصار بقوة باتجاه الشاطئ.

■ تتسبب عرام العواصف بالعدد الأكبر من الوفيات الناتجة عن الأعاصير.

■ يمكن أن تدفع الأعاصير الكبيرة أكثر من 30 قدماً من عرام العواصف (وهو ارتفاع مبنى من ثلاثة طوابق) نحو الخط الساحلي في مدينة نيويورك، ويمكن وصول الفيضان الناتج عن عرام العواصف إلى بضعة أميال داخل البر.

■ قد يشكل الفيضان الناتج عن عرام العواصف والأمواج الضاربة خطراً على حياة البشر، وقد ويدمر المباني، ويؤدي إلى تآكل الشواطئ والكثبان الرملية، ويسبب الأضرار للطرق والجسور.

الأمطار

يمكن أن تتسبب الأمطار الغزيرة الناتجة عن الأعاصير في حدوث فيضان مفاجئ. تكون المناطق المنخفضة والمناطق التي تعاني من الضعف في تصريف المياه أكثر عرضة للفيضانات.

الرياح

يمكن للأعاصير التي تصاحبها رياح مستمرة بسرعة 74 ميل/الساعة أو أكثر أن تسبب الضرر للمباني أو تسقط الأشجار أو تحول الأشياء غير المثبتة إلى مقذوفات مميتة.

شق الأقبية

■ قد يواجه سكان شقق الأقبية مخاطر إضافية ناتجة عن الأعاصير حتى إذا كانوا يعيشون خارج حدود منطقة الإخلاء. قد تتعرض مناطق عديدة بالمدينة إلى فيضانات الأمطار خلال الإعصار، ويمكن أن يؤدي ذلك لوقوع خطر داهم على سكان شقق الأقبية.

■ إذا كنت تعيش في شقة قبو، تنبه لتحذيرات العواصف، وتأكد من أن خطتك للطوارئ تتضمن انتقالك لمأوى فوق الأرض.

■ إذا كنت تعيش في شقة قبو داخل منطقة الإخلاء، تنبه لتحذيرات العواصف وأوامر الإخلاء.

المباني الشاهقة

■ قد يواجه سكان الأبنية الشاهقة مخاطر إضافية ناتجة عن الأعاصير حتى إذا كانوا يعيشون خارج حدود منطقة الإخلاء.

■ إذا كنت تعيش في أحد المباني الشاهقة، تأكد من أن النوافذ مغلقة وإبق بعيداً عنها في حالة تعرضها للكسر أو التحطيم.

■ إذا كنت تعيش في أحد المباني الشاهقة داخل منطقة الإخلاء، تنبه لكافة التحذيرات وأوامر الإخلاء.

مدينة نيويورك إعصار مناطق الإخلاء

مراكز الإخلاء في مدينة نيويورك: ابحث عن أقرب مركز إخلاء إليك على الخريطة

البرونكس

MORRIS HEIGHTS EDUCATIONAL COMPLEX 17080 DR. MARTIN LUTHER KING JR. BLY.	THEATRE ARTS/ PATRI MS 2225 WEBSTER AVE.	PS 20 P.O. GEORGE J. WERDAN III 3050 WEBSTER AVENUE
OLD IS/HS 362 921 E. 163 ST.	OLD IS 158 800 HOME ST.	JHS 80/PS 280 MOSULO PKY. 149 E. MOSHOLU PKY.
BRONX SCHOOL FOR LAW, GOVT. & JUSTICE 244 E. 163 ST.	PS 211 1919 PROSPECT AVE.	PS 102 JOSEPH O. LORETAN 1827 ARCHER ST.
JANE ADAMS HS 900 TINTON AVE.	PS/IS 218 HERNANDEZ DUAL LANGUAGE M. 1220 GERARD AVE.	PS 132 GARRET A. MORGAN 1245 WASHINGTON AVE.

مانهاتن

MIDTOWN EAST CAMPUS 233 E 56 ST.	PS/IS 210 21ST CENTURY ACADEMY 1501-503 W. 152 ST.	PS 48 P.O. MICHAEL J. BUCZEK 4360-78 BROADWAY
OLD MARTIN LUTHER KING HS 122 AMSTERDAM AVE.	MS 131 100 HESTER ST.	OLD IS 88 215 W. 114TH ST.
	OLD BRANDEIS HS 145 W. 84 ST.	OLD IS 90 21 JUMEL PLACE
	JACQUELINE ONASSIS HS 120 W. 46 ST.	PS 92 MARY MCLEOD BETHUNE 222 W. 134 ST.

كوينز

TOWNSEND HARRIS HS 149-11 MELBOURNE AVE.	JHS 185 EDWARD BLEEKER 147-26 25 DRIVE	IS 25 ADRIEN BLOCK 35-65 192 ST.
QUEENS HS OF TEACHING 74-20 COMMONWEALTH BLVD.	JHS 190 RUSSELL SAGE 68-17 AUSTIN ST.	PS 58 SCHOOL OF HEROES 72-24 GRAND AVE.
FRANK SINATRA HS 35-12 35TH ST.	PS 239 17-15 WEIRFIELD ST.	PS 69 JACKSON HEIGHTS 77-02 37 AVE.
AVIATION CTE HS 45-30 36 ST.	PS 307 PIONEER ACADEMY 140-20 100 ST.	JHS 74 NATHANIEL HAWTHORNE 61-15 OCEANIA ST.
	PS/IS 268 92-07 175 ST.	PS 100 GLEN MORRIS 111-11 118 ST.
	HILLCREST HS 160-05 HIGHLAND AVE.	PS 153 MASPETH 60-02 60 LANE

بروكلين

IS 30 MARY WHITE OVINGTON 7002 4 AVE.	PS 226 ALFRED DE B. MASON 6006 23 AVE.	PS 6 43 SNYDER AVE.
JHS 383 PHILIPPA SCHUYLER 1300 GREENE AVE.	LEADERSHIP PREP BED-STUY CHARTER SCHOOL 141 MACON ST.	PS 7M ABRAHAM LINCOLN 858 JAMAICA AVE.
PS 130 THE PARKSIDE ANNEX 713 CATON AVE.	JHS 259 WILLIAM MCKINLEY 7305 FT. HAMILTON PKY.	PS 12 PEEKS-DAVIS 430 HOWARD AVE.
JOHN JAY EDUCATIONAL CAMPUS 237 7 AVE.	PS 289 GEORGE V. BROWER 900 ST. MARKS AVE.	PS 24 427 38 ST.
MEDGAR EVERS COLLEGE PREP 1186 CARROLL ST.	ADAMS ST. EDUCATIONAL CAMPUS 283 ADAMS ST.	PS 26 JESSE OWENS 1014 LAFAYETTE AVE.
	OLD IS 324 800 GATES AVE.	OLD IS 55 2021 BERGEN ST.

ستاتن ايلاند

MICHAEL J. PETRIDES 715 OCEAN TERRACE	PS 56 LOUIS DESARIO 250 KRAMER AVE.	JEROME PARKER CAMPUS 100 ESSEX DR.
	CURTIS HS 105 HAMILTON AVE.	IS 51 EDWIN MARKHAM 20 HOUSTON ST.

مراكز الإخلاء المجهزة لاستقبال ذوي الالعاقة

مناطق الإخلاء بسبب الإعصار

عند اقتراب عاصفة ساحلية، قد تأمر حكومة المدينة بإخلاء الأحياء المعرضة لخطر الفيضان من عوام العواصف، بدءاً من المنطقة 1 وإضافة المزيد من المناطق حسب الضرورة.

يتم إخلاء المناطق بناءً على درجة التهديد للحياة ووفقاً لقوة العاصفة المتوقعة، ومسارها، وعرام العاصفة.

استخدم الخريطة المرفقة، أو قم بزيارة NYC.GOV/KNOWYOURZONE أو **اتصل على الرقم 311** لمعرفة ما إذا كنت تسكن في منطقة تخضع لأمر الإخلاء من الأعاصير.

المنطقة 6	المنطقة 5	المنطقة 4	المنطقة 3	المنطقة 2	المنطقة 1
-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

